



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
20 March 2012  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие**

Албания\*, Босния и Герцеговина\*, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония\*, Венгрия, Германия\*, Гондурас\*, Греция\*, Грузия\*, Демократическая Республика Конго\*, Доминиканская Республика\*, Зимбабве\*, Израиль\*, Ирландия\*, Испания, Камбоджа\*, Кения\*, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар\*, Латвия\*, Литва\*, Лихтенштейн\*, Люксембург\*, Маврикий, Мавритания, Мальдивские Острова, Марокко\*, Нигерия, Объединенная Республика Танзания\*, Палестина\*, Панама\*, Парагвай\*, Перу, Польша, Португалия\*, Румыния, Сербия\*, Словения\*, Сомали\*, Судан\*, Тимор-Лешти\*, Тунис\*, Уругвай, Франция\*, Хорватия\*, Чад\*, Черногория\*, Швейцария, Эквадор: проект резолюции

19/...

### Права человека и окружающая среда

*Совет по правам человека,*

*вновь подтверждая* цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции Совета по правам человека, касающиеся взаимосвязи между правами человека и окружающей средой, включая резолюцию 16/11 от 24 марта 2011 года о правах человека и окружающей среде, резолюции 7/23 от 28 марта 2008 года, 10/4 от 25 марта 2009 года и 18/22 от 30 сентября 2011 года о правах человека и изменении климата, резолюции 9/1 от 24 сентября 2008 года и 12/18 от 2 октября 2009 года о неблагоприятных последствиях перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека, и резолюцию 18/11 от 29 сентября 2011 года о мандате Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов, а также на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, включая резолюции 2003/71 от 25 апреля 2003 года и 2005/60 от 20 апреля

---

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

2005 года о правах человека и окружающей среде в качестве части устойчивого развития,

*учитывая* резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, резолюцию 16/21 Совета по правам человека от 25 марта 2011 года и резолюцию 65/281 Генеральной Ассамблеи от 17 июня 2011 года,

*ссылаясь* на резолюции 5/1 Совета по правам человека об институциональном строительстве Совета и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года, а также подчеркивая, что мандатарий осуществляет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

*ссылаясь также* на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка,

*ссылаясь далее* на Декларацию Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию, Повестку дня на XXI век, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургскую декларацию об устойчивом развитии и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию,

*ссылаясь* на принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

*осознавая* важность Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна состояться в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года,

*подтверждая* Цели развития тысячелетия, в частности Цель 7, касающуюся обеспечения экологической устойчивости, а также обязательства международного сообщества, содержащиеся в итоговом документе Пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup>, в целях принятия всех мер по достижению Целей развития тысячелетия,

*признавая*, что люди занимают центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития, что право на развитие должно реализовываться для того, чтобы можно было на равной основе удовлетворить потребности в области развития и окружающей среды нынешнего и будущих поколений, и что человек является основным субъектом процесса развития и должен быть активным участником и бенефициаром права на развитие,

*ссылаясь* на руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в его резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года,

*памятуя* о том, что некоторые аспекты обязательств в области прав человека, касающиеся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, требуют дальнейшего изучения и прояснения,

1. *с удовлетворением отмечает* аналитическое исследование по вопросу о взаимосвязи между правами человека и окружающей средой<sup>2</sup>, пред-

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 65/1.

<sup>2</sup> A/HRC/19/34.

ставленное Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с резолюцией Совета по правам человека 16/11;

2. *постановляет* назначить на трехлетний период независимого эксперта по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в задачи которого войдет:

a) исследование обязательств в области прав человека, включая обязательства по недопущению дискриминации, применительно к пользованию безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в консультации с правительствами, с соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и соответствующие многосторонние соглашения в области окружающей среды, правозащитными механизмами, местными властями, национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества, включая организации, представляющие коренные народы и других лиц, находящихся в уязвимом положении, частный сектор и академические институты;

b) выявление, поощрение и обмен мнениями по вопросам передовой практики, касающейся использования правозащитных обязательств и обещаний по информированию, поддержке и укреплению процесса разработки политики в области окружающей среды, в особенности в области охраны окружающей среды, и в этой связи подготовка компендиума примеров передовой практики;

c) представление рекомендаций в рамках своего мандата, способных содействовать осуществлению Целей развития тысячелетия, в частности Цели 7;

d) учет итогов работы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна состояться в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, а также содействие учету правозащитной перспективы в рамках процесса последующих действий;

e) применение гендерной перспективы посредством, в частности, изучения особого положения женщин и девочек и выявление гендерной дискриминации и уязвимых мест;

f) работа в тесной координации, исключая ненужное дублирование, с другими специальными процедурами и вспомогательными органами Совета по правам человека, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и договорными органами с учетом мнений других заинтересованных сторон, включая соответствующие региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и академические институты;

g) представление первого доклада, включая выводы и рекомендации, Совету по правам человека на его двадцать второй сессии и впоследствии ежегодное представление докладов;

3. *просит* Верховного комиссара обеспечить, чтобы независимый эксперт получал все необходимые ресурсы, с тем чтобы позволить ему в полном объеме выполнять его мандат;

4. *призывает* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации, частный сектор и национальные правозащитные

учреждения в полной мере сотрудничать с независимым экспертом и призывает их делиться с независимым экспертом примерами передовой практики и предоставлять ему всю необходимую информацию, касающуюся его мандата, с тем чтобы позволить ему выполнить свой мандат;

5. *призывает* Управление Верховного комиссара принять участие в Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию с целью поощрения правозащитной перспективы;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня на своей двадцать второй сессии.

---